

# **RemoteLink für iOS und Android**

---

**Bedienungsanleitung**



# Einleitung

Die Bedienungsanleitung zeigt Ihnen die Verwendung dieser App. Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, auch den Abschnitt zu den Warnhinweisen. Die Anleitung hilft Ihnen dabei, die App optimal zu nutzen.

Die App für iPhone®-, iPad®-, iPod® touch- und Android™-Geräte ermöglicht es Ihnen, Ihre Hörgeräte direkt zu steuern.

Die App ist im App Store® und auf Google Play™ erhältlich.



Diese Bedienungsanleitung gilt für die Version 2.0.2 und höhere Versionen der App. Bitte achten Sie darauf, die App stets auf die neueste kompatible Version zu aktualisieren.

Sollten Sie weitere Fragen zur Verwendung der App haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Hörakustiker.

Bitte beachten Sie, dass einige Einstellungen von der Anpassung abhängig sind, die von Ihrem Hörakustiker vorgenommen wurde.

Apple, das Apple-Logo, iPhone, iPad, iPod touch und Apple Watch sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google LLC.

# Verwendungszweck

Die RemoteLink App hilft Hörgeräteträgern von wireless-fähigen Hörgeräten, die Funktionen ihrer Hörgeräte zu steuern.

## Zielgruppe

Diese App ist für Hörgeräteträger (Erwachsene und Kinder ab dem 36. Lebensmonat) von wirelessfähigen Hörgeräten oder für verantwortliche Betreuungspersonen bestimmt.

## Haftungsausschlusserklärung für die App

Lehiso A/S übernimmt keine Verantwortung für die Folgen einer Verwendung dieser App außerhalb des Verwendungszwecks oder bei Missachtung der Warnhinweise.

Lehiso A/S behält sich das Recht vor, den IFTTT-Dienst ohne vorherige Ankündigung einzustellen.

### **Wichtiger Hinweis**

Weiterführende Informationen zu den Funktionen Ihres Hörgeräts finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung.



# Inhalt

Systemanforderungen	8
Installation der App	9
Kopplung und Verbindung der Hörgeräte mit Ihrem Mobiltelefon	11
Startbildschirm	14
Konto erstellen	16
Lautstärkeänderung und Stummschaltung	18
Programmänderung	20
TV-Klang und externes Mikrofon	22
Tinnitus SoundSupport	24
Erweiterte Tinnitus-Einstellungen	27
Zusätzliche Funktionen	33
Datenschutzrichtlinie	36
IFTTT	38
Apple Watch	39
Fehlerbehebung	44
Warnhinweise	45
Technische Informationen	47

# Systemanforderungen

Die RemoteLink App ist mit den folgenden Geräten kompatibel:

iPhone, iPad oder iPod touch mit iOS 11.0 oder höher,  
AppleWatch mit watchOS 4.0 oder höher.

Android-Geräte mit Android 6.0 oder höher, wobei Android 8.0 oder höher dringend empfohlen wird.

Folgende Geräte wurden auf Kompatibilität mit der RemoteLink App getestet:

Google Pixel, Google Pixel XL

HTC M9, HTC U12+, Nexus 9

LG G5, LG G6, LG Nexus 5x

Motorola Nexus 6

Samsung Galaxy A5, A8 (2018)

Samsung Galaxy J3 (2016) US Variant

Samsung Galaxy J3 (2017), Samsung Galaxy J5 (2017)

Samsung Galaxy Note 4

Samsung Galaxy S5, S6, S6 Edge, S7, S7 Edge

Samsung Galaxy S8, S9

Sony Xperia XZ 3, Xperia XZ, Z5 Premium

Xiaomi Mi Mix3

Sollte Ihr Smartphone hier nicht aufgelistet sein, ist es dennoch möglich, dass es mit der RemoteLink App kompatibel ist.

Die RemoteLink App ist mit folgenden Hörgerätefamilien kompatibel:

G, PG, ViO, Personal

Capto, Coral, Altena

# Installation der App

## Bei iOS-Geräten (iPhone, iPad oder iPod touch)

1. Öffnen Sie den App Store und geben Sie als Suchbegriff „RemoteLink“ ein.
2. Tippen Sie auf die gewünschte App.
3. Tippen Sie auf „HERUNTERLADEN“ und dann auf „INSTALLIEREN“.
4. Melden Sie sich im App Store an, wenn Sie dazu aufgefordert werden, um die Installation abzuschließen.

## Bei Android-Geräten

1. Öffnen Sie den Google Play Store und geben Sie als Suchbegriff „RemoteLink“ ein.
2. Tippen Sie auf die gewünschte App.
3. Tippen Sie auf „INSTALLIEREN“.

Wenn die Installation abgeschlossen ist, sehen Sie auf dem Startbildschirm Ihres Mobiltelefons das Symbol der App. Die App ist jetzt betriebsbereit.



# Kopplung und Verbindung der Hörgeräte mit Ihrem Mobiltelefon

## **iPhone/iPad/iPod touch**

Bevor Sie die App auf einem iPhone/iPad/iPod verwenden können, müssen Sie Ihre Hörgeräte mit diesem Mobiltelefon koppeln. Achten Sie darauf, dass die Batterien Ihrer Hörgeräte immer voll geladen sind.

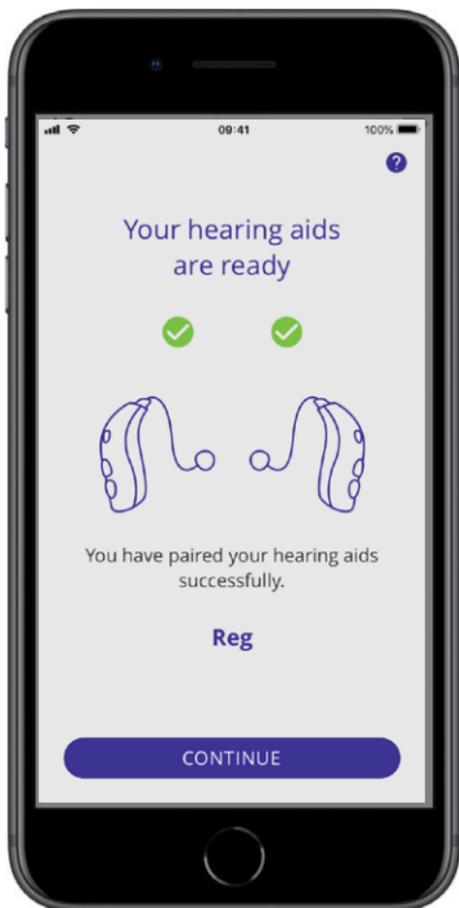
1. Gehen Sie zum Menü „Einstellungen“ Ihres Geräts und stellen Sie sicher, dass Bluetooth® aktiviert ist.
2. Tippen Sie auf „Allgemein“ und wählen Sie dann „Bedienungshilfen“ aus.
3. Wählen Sie „MFi-Hörgeräte“ aus.
4. Legen Sie die Hörgeräte in der Nähe Ihres iPhone/iPad/iPod und schalten Sie die Hörgeräte aus und wieder ein. Auf diese Weise werden die Hörgeräte drei Minuten lang in den Kopplungsmodus versetzt.
5. Wählen Sie auf dem Bildschirm Ihres Mobiltelefons die Hörgeräte aus, sobald das Mobiltelefon diese erkannt hat.
6. Bestätigen Sie die Bluetooth®-Kopplungsanfrage. Führen Sie diesen Vorgang für jedes einzelne Hörgerät durch.

Sobald Sie die Hörgeräte mit Ihrem Mobiltelefon verbunden haben, starten Sie die App. Achten Sie darauf, dass Bluetooth® immer noch aktiviert ist. Die App sucht nach den Hörgeräten. Sobald eine Verbindung hergestellt wurde, tippen Sie auf „Weiter“. Sie können die App jetzt verwenden.

## **Android-Geräte**

Bei Android-Geräten erfolgt die Kopplung der Hörgeräte sowie die Verbindung vom Mobiltelefon zu den Hörgeräten in der App. Achten Sie darauf, dass die Batterien Ihrer Hörgeräte immer voll geladen sind.

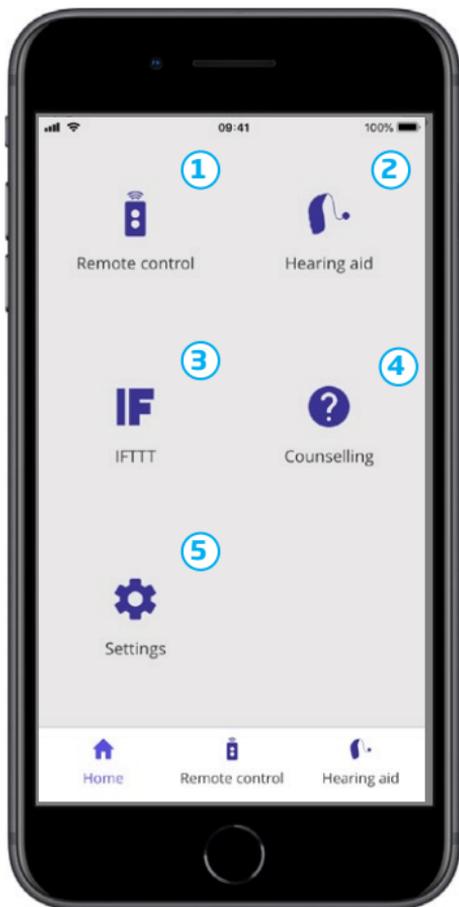
1. Schalten Sie während des Kopplungsvorgangs die Hörgeräte nicht aus und achten Sie darauf, dass diese sich nicht weiter als 20 cm entfernt vom Mobiltelefon befinden.
2. Achten Sie darauf, dass Bluetooth® auf Ihrem Mobiltelefon aktiviert ist.
3. Starten Sie die App.
4. Die App sucht automatisch nach Ihren Hörgeräten.
5. Schalten Sie die Hörgeräte aus und wieder ein. Auf diese Weise werden die Hörgeräte drei Minuten lang in den Kopplungsmodus versetzt.
6. Warten Sie, bis die App die Hörgeräte erkannt hat.
7. Wählen Sie die Hörgeräte aus und fahren Sie fort.
8. Die App wird dann versuchen, die Hörgeräte zu koppeln und mit dem Mobiltelefon zu verbinden.
9. Sobald sich die App erfolgreich mit Ihren Hörgeräten verbunden hat, wird Ihnen eine Benachrichtigung über die erfolgreiche Kopplung angezeigt.
10. Tippen Sie auf "Weiter", um fortzufahren und die App zu starten.



# Startbildschirm

Vom Startbildschirm aus können Sie auf alle Funktionen der App zugreifen. Den Startbildschirm können Sie überall in der App aufrufen, indem Sie unten im Bildschirm auf den Button „Start“ tippen.

- ① **„Fernbedienung“** gibt Ihnen Zugriff auf die Hörprogramme und die Lautstärkeregelung.
- ② Unter **„Hörgerät“** können Sie den Batteriestand Ihrer Hörgeräte überprüfen und die Hörgeräte wiederfinden, wenn Sie sie verlegt haben.
- ③ **„IFTTT“** ermöglicht Ihnen Zugriff auf „IF This Then That“-Funktionen.
- ④ **„Beratung“** gibt Ihnen Zugriff auf verschiedene Leitfäden für die optimale Nutzung Ihrer Hörgeräte.
- ⑤ Über **„Einstellungen“** können Sie die App individuell anpassen und die „Bedienungsanleitung“ herunterladen.

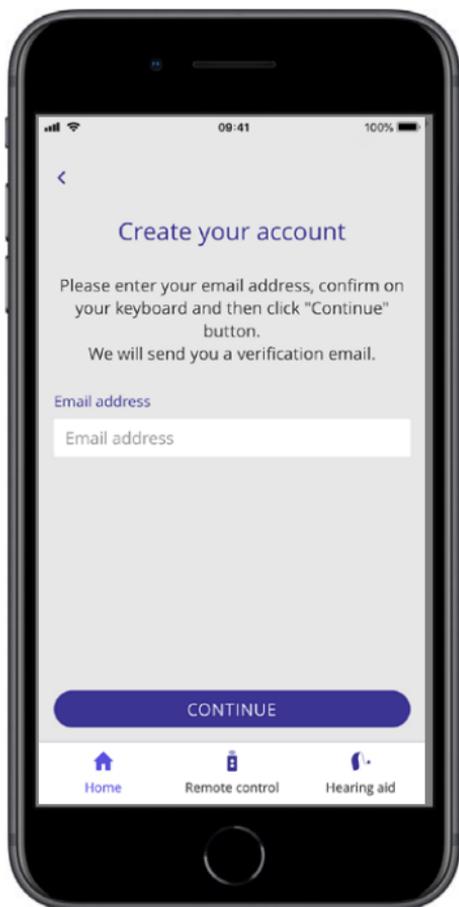


# Konto erstellen

Um den IFTTT-Dienst („IF This Then That“) nutzen zu können, müssen Sie ein Konto erstellen. Für die Verwendung der anderen Programme oder Funktionen wird dieses Konto nicht benötigt. Bitte beachten Sie, dass Sie eine E-Mail-Adresse besitzen müssen, um ein Konto zu erstellen.

Wenn Sie den IFTTT-Dienst zum ersten Mal nutzen, werden Sie gebeten, ein Konto zu erstellen.

Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.



# Lautstärkeänderung und Stummschaltung

Wählen Sie im Startbildschirm „Fernbedienung“ aus, um die Lautstärkeregelung aufzurufen. Die Lautstärke kann in beiden Hörgeräten gleichzeitig oder in jedem einzelnen Hörgerät geändert werden. Die Änderung der Lautstärke wirkt sich nur auf das ausgewählte Programm aus (siehe folgender Abschnitt).

- 1 Die Lautstärke "0" ist die Ausgangslautstärke, die Ihnen von Ihrem Hörakustiker eingestellt wurde.
- 2 Tippen Sie auf "+" oder "-", um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
- 3 Sie können Lautstärkeänderungen für beide Hörgeräte oder für jedes einzelne Hörgerät durchführen.
- 4 Durch Antippen schalten Sie die Mikrofone Ihrer Hörgeräte stumm bzw. heben die Stummschaltung wieder auf.



# Programmänderung

Wählen Sie im Startbildschirm „Fernbedienung“ aus, um die Programme Ihrer Hörgeräte aufzurufen. In jedem Programm können Sie Lautstärkeänderungen, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben, durchführen.

Ihnen stehen bis zu vier verschiedene Hörprogramme zur Verfügung. Diese Programme werden während der Anpassung von Ihrem Hörakustiker eingestellt.

Die Hörprogramme werden im oberen Bildschirm durch verschiedene Symbole bzw. durch das Wischen nach links angezeigt. Um das gewünschte Hörprogramm aufzurufen, tippen Sie auf das Symbol. Jetzt wird das gewählte Hörprogramm im Hörgerät aufgerufen und die Hintergrundfarbe des entsprechenden Symbols ändert sich.

Haben Sie die Hörgeräte mit einem TV Adapter und/oder mit einem Remote Microphone, gekoppelt, werden die entsprechenden Programme in der Liste angezeigt.



# TV-Klang und externes Mikrofon

Wenn Ihre Hörgeräte mit einem TV Adapter und/oder einem Remote Microphone gekoppelt wurden, steht Ihnen das TV- und externes Mikrofonprogramm zur Verfügung.

## TV

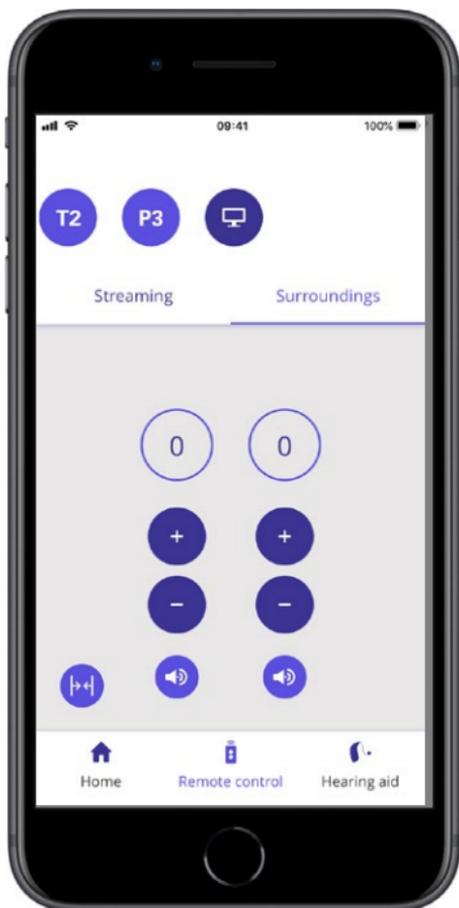
Wenn die Hörgeräte mit einem TV Adapter gekoppelt wurden, können Sie den Fernsehton variieren, der von Ihrem Fernseher an Ihre Hörgeräte übertragen wird.

Wählen Sie „Streaming“ aus, wenn Sie die Lautstärke des TV Signals verändern möchten, der von Ihrem Fernseher an Ihre Hörgeräte übertragen wird. Wählen Sie „Umgebung“ aus, wenn Sie die Lautstärke der Umgebungsgeräusche regeln möchten, die von den Mikrofonen Ihrer Hörgeräte aufgenommen werden.

## Externes Mikrofon

Wählen Sie „externes Mikrofon“ aus, wenn Sie die Lautstärke des übertragenen Tons verändern möchten, der von Ihrem Remote Microphone an Ihre Hörgeräte übertragen wird. Wählen Sie „Umgebung“ aus, wenn Sie die Lautstärke der Umgebungsgeräusche regeln möchten, die von den Mikrofonen Ihrer Hörgeräte aufgenommen werden.

Nähere Angaben dazu, wie Sie die Lautstärke anpassen können, finden Sie im Abschnitt „Lautstärkeänderung und Stummschaltung“.



# Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport ist ein Hilfsprogramm, das Klänge erzeugt, um betroffene Kunden im Rahmen eines Tinnitus-Management-Programms den Umgang mit Tinnitus zu erleichtern. Die Zielgruppe sind Erwachsene (über 18 Jahre alt).

Tinnitus SoundSupport richtet sich an Fachleute (Audiologen, Hörakustiker und HNO-Ärzte), die mit der Bewertung und Behandlung von Tinnitus und Hörverlusten vertraut sind. Tinnitus SoundSupport sollte im Rahmen eines Tinnitus-Management-Programms von einem Hörakustiker verwendet und begleitet werden.

Tinnitus SoundSupport ist ein Klangerzeuger, der in Ihre Hörgeräte integriert werden kann. Einige Programme in Ihren Hörgeräten können so eingestellt werden, dass verschiedene Klänge abgespielt werden, die Ihnen dabei helfen, sich von Ihrem Tinnitus abzulenken.

Ihr Hörakustiker kann im Rahmen der Anpassung den Tinnitus SoundSupport in einem oder mehreren Programmen aktivieren. Sie können diese Programme über die Symbole oben im Bildschirm aufrufen.

Für nähere Informationen zu der Verwendung dieser Programme lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung für Ihre Hörgeräte durch oder wenden Sie sich an Ihren Hörakustiker.

Tinnitus SoundSupport wurde für die Lehisio A/S entwickelt.

**Hinweis:** Die Tinnitus SoundSupport-Funktion steht nur dann in der App zur Verfügung, wenn sie vom jeweiligen Hörgerätemodell unterstützt wird und vom Hörakustiker aktiviert wurde.



## **Tinnitus SoundSupport Programme mit Auswahl der Klangoptionen**

Wählen Sie auf dem Startbildschirm „Fernbedienung“ aus und tippen in der Liste mit den Programmen auf das Tinnitus-Programm.

Nähere Informationen zu den Programmen finden Sie im Abschnitt „Programmänderung“.

## **Lautstärkeregelung mit Tinnitus SoundSupport**

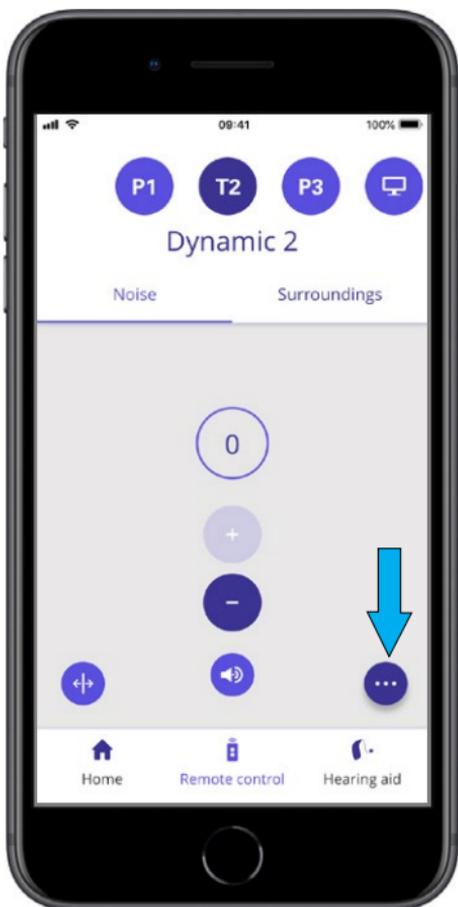
Wählen Sie die Option „Klang“ aus, um die Lautstärke der Klangoptionen anzupassen. Tippen Sie auf „+“ bzw. „-“, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu verringern. Dies kann unabhängig für jedes einzelne Hörgerät oder für beide Hörgeräte gleichzeitig durchgeführt werden.

Nähere Informationen zur Regelung der Lautstärke finden Sie im Abschnitt „Lautstärkeänderung“.

Wählen Sie die Option „Umgebung“ aus, wenn Sie die Lautstärke der Umgebungsgeräusche regeln möchten, die von den Mikrofonen Ihrer Hörgeräte aufgenommen werden.

# Erweiterte Tinnitus-Einstellungen

Ein separates Symbol unten rechts auf dem Bildschirm zeigt Ihnen an, ob Sie Zugriff auf die erweiterten Einstellungen des Tinnitus SoundSupport Programms mit den Klangoptionen haben. Beim iPhone, iPad und iPod touch hat dieses Symbol die Form eines Pfeils, bei Android-Geräten sehen Sie drei kleine Punkte. Tippen Sie auf das Symbol, um die erweiterten Einstellungen aufzurufen.

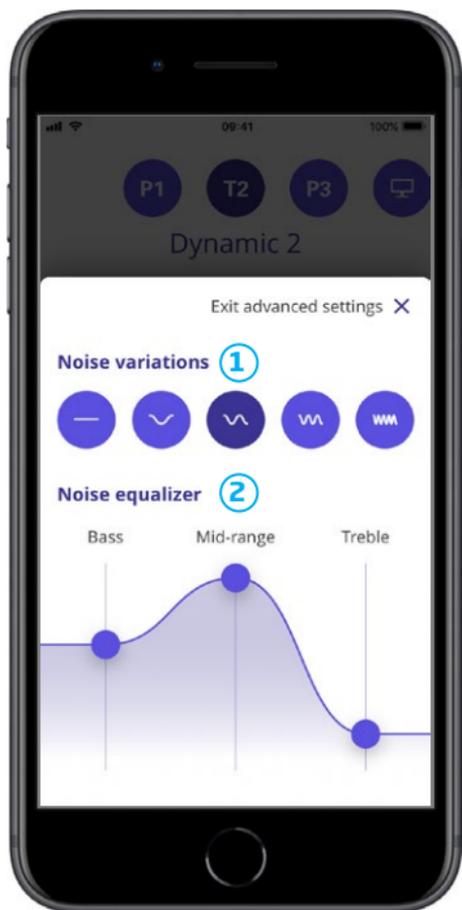


Wenn Sie auf das Symbol tippen, erscheint der Bildschirm mit den erweiterten Einstellungen. Beim iPhone, iPad und iPod touch scrollt der Bildschirm nach unten, um die Einstellungen anzuzeigen. Bei Android-Geräten werden die erweiterten Einstellungen in einer neuen Ebene angezeigt, die auf dem Bildschirm erscheint.

Die Verfügbarkeit der erweiterten Tinnitus-Klang Optionen hängt von der Anpassung des Programms durch Ihren Hörakustiker ab.

### **Klangvariationen und Equalizer für die Klänge**

Bei den erweiterten Tinnitus-Einstellungen haben Sie die Möglichkeit, die Klangvariationen ① und den Equalizer für die Klänge ② zu ändern. Diese können angepasst werden, um sie besser auf Ihr Tinnitusgeräusch abzustimmen. Mit diesen Einstellungen können Sie den Klang abändern, um den Tinnitus entsprechend Ihren Bedürfnissen anzupassen.



## Klangvariationen:

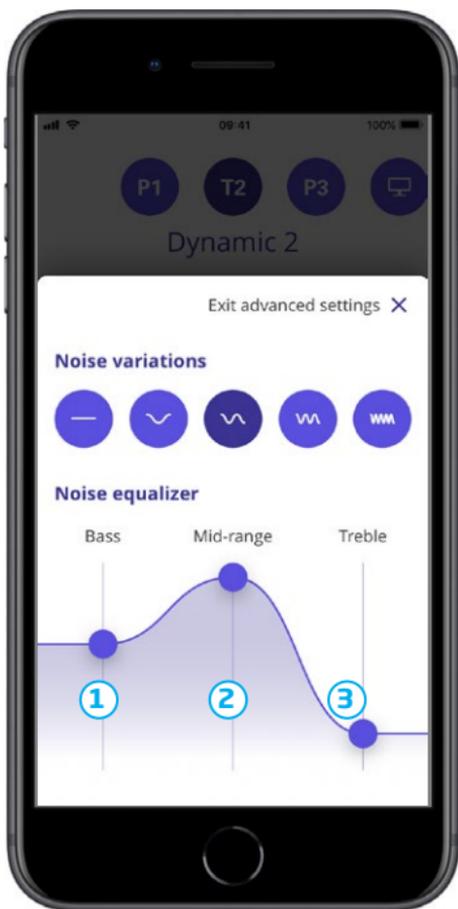
Mit dieser Funktion können Sie zwischen folgenden Klangoptionen wählen:

	der Klang ist konstant
	der Klang ist in einem sehr geringen Ausmaß variabel, die Wellen sind langsam und sanft
	der Klang ist in einem geringen Ausmaß variabel, die Wellen sind deutlicher erkennbar
	der Klang ist ziemlich variabel, die Wellen sind recht aktiv
	der Klang ist in hohem Maße variabel, die Wellen sind sehr aktiv

## Equalizer für die Klänge

Der Equalizer ermöglicht es Ihnen, verschiedene Merkmale (Frequenzbänder) einer Tinnitus Klangoption anzupassen. Über diese Einstellungen können Sie folgende Änderungen vornehmen:

Bass **1** - die tiefsten Klänge im musikalischen Spektrum, Mitten **2** und Höhen **3** - hohe Klänge.



Die Lautstärke der einzelnen Frequenzbänder kann verändert werden, indem die Schieberegler nach oben oder nach unten geschoben werden. Der (vom Hörakustiker voreingestellte) Ausgangszustand ist für jedes Band 0 Dezibel (dB). Wenn Sie den Schieberegler auf dem Equalizer nach oben oder nach unten schieben, können Sie die Lautstärke des jeweiligen Frequenzbandes erhöhen oder verringern.

Die Lautstärke kann um bis zu 24 dB verringert werden **3**.

### **Beispiele:**

- A. Wenn Sie in Ihren Hörgeräten mehr Bässe haben möchten, müssen Sie den Bass-Regler nach oben schieben und/oder den Höhen-Regler nach unten.
- B. Wenn Sie mehr Höhen, etwas mehr Mitten und keine Bässe haben möchten, müssen Sie wie folgt vorgehen: Schieben Sie den Höhen-Regler in den Ausgangszustand (0 dB), den Mitten-Regler nach unten, um die Mitten zu verringern und den Bass-Regler nach ganz unten, um die Bässe zu verringern.

### **Individuelle Einstellungen speichern**

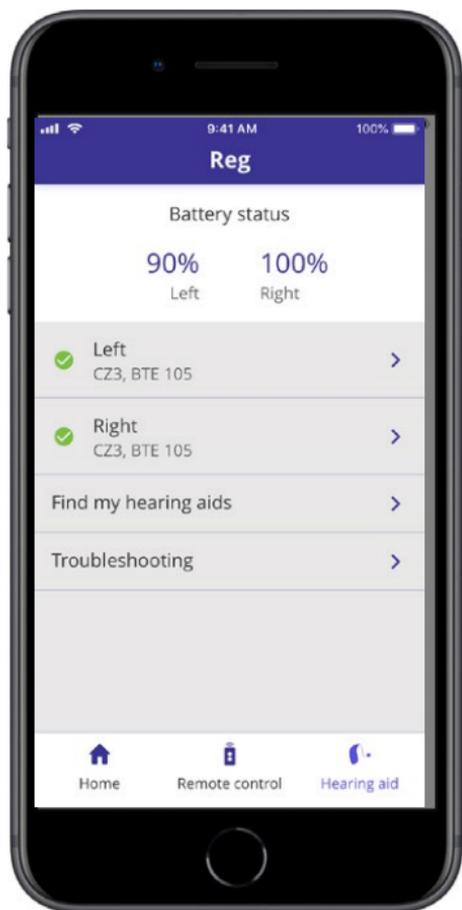
Jedes Mal, wenn Sie Ihre Einstellungen für Ihre Tinnitus Klangoptionen anpassen, „merkt“ sich die App diese Einstellungen und verwendet diese als Ihre bevorzugten Einstellungen. Es sind keine weiteren Aktionen erforderlich, da die App Ihre Einstellungen automatisch speichert.

Um die Einstellungen rückgängig zu machen, tippen Sie einfach auf „Standard wiederherstellen“.

# Zusätzliche Funktionen

## Batteriestand

Mithilfe der App können Sie den Batteriestand Ihrer Hörgeräte überprüfen. So können Sie auf einen Blick erfassen, ob Ihre Batterien ausgetauscht oder aufgeladen werden müssen.



# Zusätzliche Funktionen

## **Bedienungsanleitung**

Tippen Sie im Abschnitt „Einstellungen“ auf „Verwendung der App“, um sich die „Bedienungsanleitung“ für diese App durchzulesen.

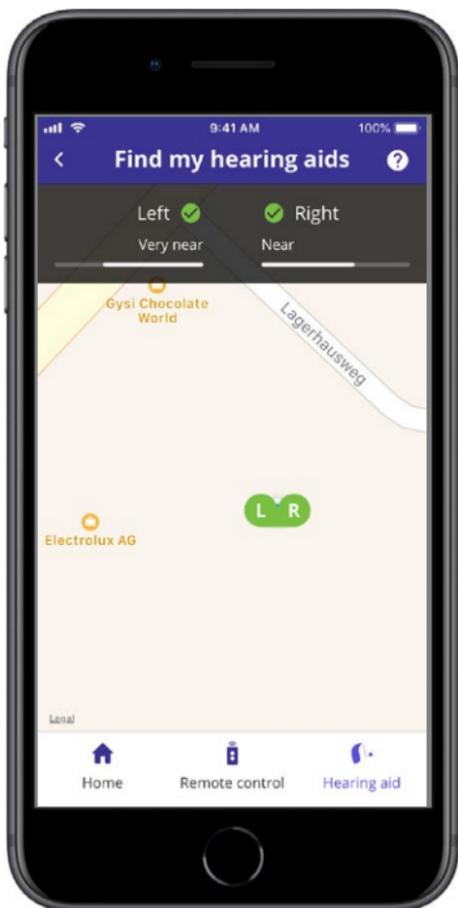
## **Meine Hörgeräte finden**

Wenn Sie Ihre Hörgeräte nicht finden können, tippen Sie auf „Hörgerät“ → „Finde meine Hörgeräte“. Eine Karte zeigt den letzten bekannten Ort der gekoppelten Hörgeräte, als diese noch mit der App verbunden waren.

Ein Entfernungsbalken zeigt an, wie weit Sie von jedem verbundenen Hörgerät entfernt sind. Wenn Ihr Mobiltelefon außer Reichweite der Hörgeräte ist oder die Verbindung verloren gegangen ist, werden Ihnen das Datum und die Uhrzeit der letzten Verbindung angezeigt.

Eine grüne Markierung auf der Karte zeigt an, dass es eine Verbindung zwischen Ihrem Hörgerät und dem Mobiltelefon gibt. Eine rote Markierung zeigt an, dass die Verbindung verloren gegangen ist.

Für optimale Ergebnisse wird empfohlen, die App eingeschaltet zu lassen (entweder aktiv genutzt oder im Hintergrund).

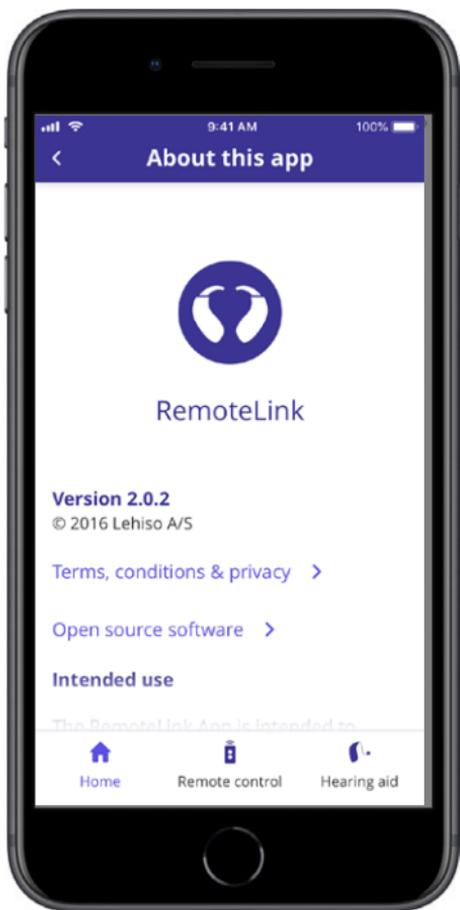


# Datenschutzrichtlinie

Für die Nutzung des IFTTT-Dienstes muss Lehisio A/S Daten von Ihnen erheben. Sie werden um Ihre Einwilligung gebeten, wenn Sie ein Konto erstellen (siehe den Abschnitt „Konto erstellen“).

Sie können Ihre Einwilligung jederzeit widerrufen. Wenn Sie Ihre Einwilligung widerrufen, können Sie die IFTTT-Funktion mit der App nicht mehr nutzen.

Mehr erfahren Sie unter <https://www.lehisio.com/privacy/>.



# IFTTT

Sie können Ihre Hörgeräte über die App und den IFTTT-Dienst („If This Then That“) mit dem Internet verbinden.

Mit der IFTTT-Funktion können Sie alltägliche Aktivitäten automatisieren und z.B. eine SMS-Benachrichtigung einrichten, die an Ihr Mobiltelefon gesendet wird, wenn die Batterie Ihrer Hörgeräte schwach wird, und viele andere Dinge mehr.

Um den IFTTT-Dienst aufzurufen, wählen Sie im Startbildschirm „IFTTT“ aus.

Für die Nutzung dieses Dienstes ist ein persönliches Konto erforderlich. Näheres hierzu finden Sie im Abschnitt „Konto erstellen“.

# Apple Watch

## Systemanforderungen

Um die App mit einer Apple Watch verwenden zu können, benötigen Sie das Folgende:

- Apple Watch Series 1-4
- OS Watch 4 und höhere Versionen

Bevor Sie die App auf Ihrer Apple Watch verwenden können, müssen Sie die App auf Ihrem iPhone installieren und das Mobiltelefon mit der Apple Watch koppeln. Achten Sie darauf, dass Bluetooth auf dem iPhone aktiviert ist.

## Lautstärke auf der Apple Watch ändern und Ton stummschalten

Mit der Apple Watch können Sie die Lautstärke Ihrer Hörgeräte ändern. Die Lautstärke wird auf beiden Hörgeräten gleichzeitig eingestellt. Die Änderung der Lautstärke wirkt sich nur auf das ausgewählte Programm aus (siehe folgender Abschnitt).

1. Lautstärkeanzeige „0“ ist die Ausgangslautstärke, die von Ihrem Hörakustiker voreingestellt wurde.
2. Drehen Sie die Digital Crown, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
3. Tippen Sie zwei Mal hintereinander auf die Lautstärkeanzeige, um die Hörgeräte-Mikrofone stummzuschalten bzw. um die Stummschaltung wieder aufzuheben.



## Programm auf der Apple Watch ändern

Wischen Sie in der Hauptansicht der App nach links, um die Programme in Ihren Hörgeräten aufzurufen. In jedem Programm können Sie die Lautstärke regeln, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.

1. Tippen Sie in der Liste auf das Programm-Symbol, um die Programme aufzurufen.
2. Wischen Sie nach unten, um die gesamte Liste anzuzeigen. Tippen Sie auf das Symbol des Programms, das Sie aufrufen möchten.
3. Die Hintergrundfarbe des ausgewählten Programmsymbol wird grau.

Wenn Sie das Programmsymbol auswählen, wechselt das Programm im Hörgerät.



## Überprüfen des Batteriestands auf der Apple Watch

Wischen Sie in der Hauptansicht der App nach rechts, um den Ladestand der Batterie aufzurufen. Sie können auf einen Blick sehen, ob Ihre Batterien ausgetauscht oder aufgeladen werden müssen.



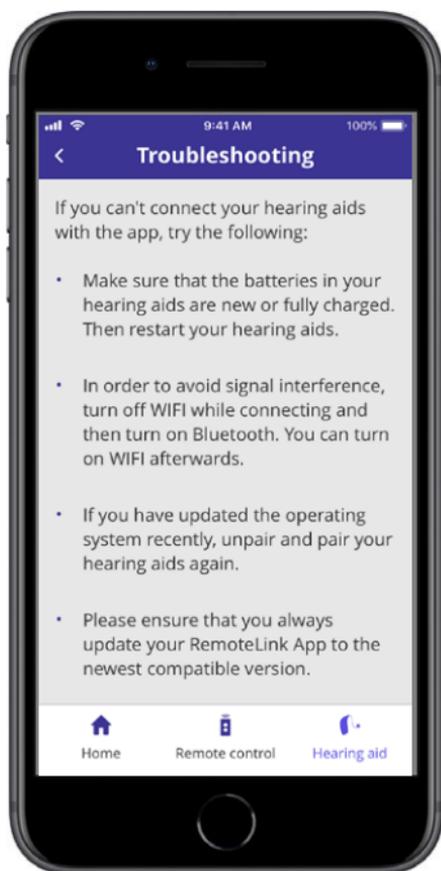
## Apple Watch-Komplikation

Mit der App können Sie die Apple Watch-Komplikation (Zusatzfunktion) einrichten (sofern Komplikationen auf dem ausgewählten Zifferblatt zur Verfügung stehen). Es ist ein nützliches Symbol, das als Abkürzung dient und das Sie auf dem Zifferblatt der Apple Watch positionieren können, um die App rasch aufzurufen.



# Fehlerbehebung

Wenn Sie bei der Kopplung und Verbindung Hilfe benötigen, tippen Sie auf das Fragezeichen oben rechts auf dem Bildschirm. Sie können auch „Fehlerbehebung“ im Menü „Hörgerät“ auswählen (aufrufbar vom Startbildschirm aus). Bei weiteren Problemen, wenden Sie sich bitte an Ihren Hörakustiker.



## Warnhinweise

Zu Ihrer persönlichen Sicherheit und um die ordnungsgemäße Verwendung der App sicherzustellen, sollten Sie sich mit den folgenden allgemeinen Warnhinweisen vertraut machen, bevor Sie die App zum ersten Mal verwenden. Wenden Sie sich an Ihren Hörakustiker, wenn Ihre Hörgeräte nicht wie erwartet funktionieren oder wenn es während der Verwendung der App oder als Folge davon zu schwerwiegenden Zwischenfällen mit Ihrer App gekommen ist. Ihr Hörakustiker wird Ihnen bei der Problembeseitigung und ggf. beim Melden dieser Probleme an den Hersteller und/oder an die staatlichen Behörden behilflich sein.

Die App ist in der Lage, Programm- und Lautstärkewechsel der verbundenen Hörgeräte zu regulieren. Daher sollte die App nur vom Hörgeräteträger selbst oder von dem verantwortlichen Betreuer bzw. einem Hörakustiker bedient werden. Die Bedienung durch Dritte sollte verhindert werden.

Die Verwendung der App kann Sie in Situationen ablenken, in denen Ihre ganze Konzentration gefordert ist. Achten Sie auf Ihre Umgebung, während Sie die App verwenden.

Die Verbindung zwischen den Hörgeräten und dem Mobiltelefon kann aufgrund einer Signalstörung, einer schwachen Batterie, einem zu großen Abstand zwischen dem Mobiltelefon und den Hörgeräten usw. verloren gehen. Wenn dies der Fall ist bzw. die Funktion der Hörgeräte beeinträchtigt ist, wird empfohlen, die Hörgeräte neu zu starten.

Ausführliche Hinweise zum Funktionsumfang Ihrer Hörgeräte finden Sie in der zugehörigen Bedienungsanleitung.

# Technische Informationen



## **Lehiso A/S**

Kongebakken 9

DK-2765 Smørum

Denmark

<https://www.lehiso.com/>



## Beschreibung der Symbole

Symbol	Beschreibung
	<b>Warnhinweise</b> Mit Warnsymbol hervorgehobener Text ist vor Verwendung des Produkts zu lesen.
	<b>Hersteller</b> Das Produkt wird von dem Hersteller produziert, dessen Name und Adresse neben dem Symbol aufgeführt ist. Verweist auf den Hersteller des Medizin-gerätes gemäß EU-Richtlinie 90/385/EWG, 93/42/EWG und 98/79/EG.
	<b>CE-Zeichen</b> Das Produkt entspricht der Europäischen Medizinprodukterichtlinie 93/42/EWG. Die vierstellige Ziffer ist die Kennnummer der notifizierten Stelle.
 eIFU Indicator	Alle relevanten Informationen können der Bedienungsanleitung entnommen werden.



